

ТОФИК МАЛЛАМУД,

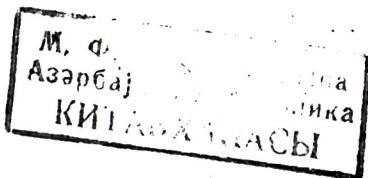
БУЗОВНА ТАЈАЛАРЫ



Мөғиг Мавлиуд



шершак



АЗӘРБАЙЖАН ДӘВЛӘТ
НӘШРИЙДАТЫ БАКЫ · 1963

КӘЗМӘСӘМ ДӘ, КӨРМӘСӘМ ДӘ...

Тофик Махмуд оглы Мехтиев
БУЗОВНИНСКИЕ СКАЛЫ
С т и х и
(на азербайджанском языке)

Редактору *Ә. Зијатов*
Рәссамы *С. Гәнбәров*
Бәдии рәдактору *J. Агаев*
Техники редактору *H. Нәсиров*
Корректорлары *M. Тәвәккулова, Г. Қаримов*
Ябыклимага верилмиш 29/VI-1963-чү ил. Чапа
имзаланмыш 26/VII-1963-чү ил. ФГ 07029.
Кагыз форматы 70×92^{1/2}. Физики чап вәраги 1%.
Шәрти ч. в. 1,9. Учот нәшр. вәрәги 1,5.
Сифариш №-265. Тиражы 5000. Гијмети 8 гәп.

Азәрбајҹан Дөвләт Нәширијаты,
Бакы, Һүсү Һачыјев күчәси, № 4.

Азәрбајҹан ССР Мәдәнијјәт Назирлијинин
„Гызыл Шәрг“ матбәәси,
Бакы, һәзи Асланов күчәси, № 80.

Мән Советләр дијарыны
кәзмәмишәм гарыш-гарыш,
Чох дағлары, чох дүзләри
һәтта мәнә дејил таныш.
Көрмәмишәм гонаг сөвән
татар, тунгуз елләрини,
Долашыб сејр етмәмишәм
шән белорус елләрини.
Јанмамышдыр башым үстә
шималын гүтб улдузлары,
Сынмамышдыр габағымда
дәниэлләрин сал бузлары.
Ешитсәм дә көрмәмишәм
молдавларын үзләрини,
Кен синәси суд кими ағ
гарлы Сибир дүзләрини.
Гатарларда чатмамышам
Арханҗелскә кечә јары,
Мән салам вермәмишdir
океанын далғалары.
Габағымдан тајгаларын
мараллары гачмамышдыр,
Тәзә шәһәр Комсомолск
мәнә гучаг ачмамышдыр.
Орда кедиб галмамышам
фәһләләрин мәнзилиндә,

Кәзмәмишәм Некрасов тәк
ана Волга саһилиндә.
Лакин бүтүн бунлар мәнә
ајдан, күндән тәмиз кәлир,
Жашадығым евим кими
доғма кәлир, әзиз кәлир.
Көрмәсәм дә бу јерләри
севимлидир анам кими,
Нә олсун ки, көрмәмишәм,
синәмдәки үрәјими?

ҺӘЈАТ СЕВКИСИ.

Бахмагдан јорулмадым
ал сәһәрин рәнкинә.
Үфүгләрин рәнкинә.
Нә-кәзәлдир дајанмаг
бир чајын кәнарында,
Көрдүм мән өз әксими
онун саф суларында.
Хошландым јаған заман
үстүмә јаз јағышы,
Үрәјимә салды од
бир гызын хош бахышы.
Көзәл бир баһар күнү,
Нәһәнк күл дәстәси тәк
көрдүм бир дағ дәшүнү.
Мусигидир, ше'рдир:
Күнүн сәһәр доғмасы,
ахшам исә батмасы,
Ај нурунда дәнизин
сакит-сакит јатмасы...
Мән бу һәјаты севдим,
инсанлара вурулдум,
Одлар јурду адланан
бир дијара вурулдум.
Доғма Бакы, доғма кәнд,
куллұ дәрә, дағ башы,

Ғызларын гәһгәһәсій,
бір дә ки, булаг башы
Әз гојнуна чекерек
алды мәним көnlүмү,
Мән јашадым һәјатла,
дүшүнмәдим өлүмү,
—Өлүм јохдур—сөјләдим,
о, биздән өзөн үзагдыр,
Һәјаты севән инсан
даим јашајағадыр.

ӘСКӘР МӘҚТУБЛАРЫ

Кечмиш хатирәләр ачы олса да,
Онлар шириң кәлир дүшәндә јада.
Вахтым бош кечәндә дүшүнүб һәрдән,
Айрыла билмирәм хатирәләрдән.
Меңрибан севкилим узаг чәбһәдән
Кәлән мәқтублары јығыш бир јерә.
Елә бил бунлары јазмамышам мән,
Бахырам онлара азы јүз кәрә...
Үчбучаг бүкүлү бу мәқтубларын
Чохусу әзилмиш, сарапыб солмуш.
Бунларын үстүндә нечә дијарын
Үнваны јазылмыш, ады гојулмуш.
Кәлмиш бу мәқтублар 'нечә обадан,
Бири Москвадан, бири Елбадан.
Бири Дунај үстдән, болгар елиндән,
Бири Варшавадан, бири Берлиндән.
Индисә чәкилиб өз отағыма,
Нәмин мәқтублары ачырам бир-бир,
Јох, мәқтуб ачылмыр, кәз габағыма
Ағыр, мәшәггәтли о күнләр кәлир.
Ah, әзиз мәқтублар, мәнә бу күн сиз,
Кечдијим јоллары көстәрирсиниз.
Сиз тәк дејилсиниз, чәбһәдән кәлән
Әскәр мәқтублары һәр бир евдә вар,
Бир јерә топланса музейләр доллар.

Бә'зи мәктубларын мүәллифләри
Һәлә дә евинә дөнмәмиш кери.
Гаршымда мәктублар, дүшүнүрәм мән,
Дејирәм: чыхарын чәбһәдән қәлән
Бүтүн мәктублары сијирмәләрдән.
Зәриф чичәк кими онлар солса да,
Чырылмыш олса да, әзик олса да
Көзәл хатирә тәк јығын бир јерә.
Онлар да күкрәјиб вулканлар кими,
Гырылмаз сәdd чәкәр инсанлар кими
Жени һәрб истәјән чаһанкирләрә.

КӘНЧЛИК

Кәнчлик
сәһәр күнәшин доғмасы тәк,
Ахшам исә
улдузларын јанмасы тәк
көзәлдир.

Кәнчлик
ағсаггал гочаларын
өз өтән күнләрини
анмасы тәк көзәлдир.

Кәнчлик
јејин кедән бир гатар,
инсанларын өмрүнә
анчаг бир дәфә қәлән
кул-чичәкли бир баһар...

Кәнчлик
дүзләрдә чичәкләрин,
отларын бој атмасы.

Кәнчлик
бизим алпинистләриң
әлчатмаз зирвәләрә
бир гуш кими чатмасы.

Кәнчлик
гајнар бир булаг,
габагда далғаланан,
бир күнәш кими јанан
гызыл бајраг...

Кәнчлик

булудсуз, тәмиз бир қөј,
фыртыналы бир дәниз.
Кәнчлик һәјат, кәнчлик иш,
Кәнчлик бизим өлкәмиз!

ШЕ'РИМИН РӘНКЛӘРИ

Мәним ше'rimин рәнки
бир рәссам фырчасынын
рәнкләринә бәнзәмәз.
Күнәшин шұасына, дан јеринә бәнзәмәз.
Мәним ше'rimин рәнки
нә бәнөвшә кимидир,
Нә дәниз, нә асиман,
нә дә мешә кимидир.
Бу рәнк һеч ваҳт бәнзәмәз
көј отларын рәнкинә,
Чәмәнләрин, күлләрин, булудларын рәнкинә.
Рәссам кими һеч заман
рәнки рәнкә гатмырам.
Бу гарышыг рәнкләрдән
мән ше'р жаратмырам.
Мәним ше'rimин рәнки
јүксәк, ұлви вә дәрин
дујғулардан жаранмыш.
Кәнүл аләминдәки бир баһардан жаранмыш.
Мәним ше'rimин рәнки
бир сүнкү парылтысы,
бир шимшәк шә'lәсиدير.
Үрәкләрдә бој атан арзулар лаләсиدير.
Мәним ше'rimин рәнки
илдырым, од, һәрапәт,
јүксәк, уча мәһәббәт.

Мәним ше'римин рәнки
шүшүнчәдир, диләкдир,
хәјалдыр, кәләчәкдир.
Ше'римин фырчасыса
синәмдәки үрәкдир!

АЗЭРБАЙЧАН НАҒЫЛЛАРЫ

Гыш заманы, кечә јары,
Шириң, көзәл нағыллары
Данышарды нәнәм мәним.
Һәр вахт ону динләдикчә
Одланарды синәм мәним.
Зұмруд гушу ғанадында
Қаһ галхардым булудлара.
Қаһ учардым бир ат үстә
Тилсимләри јара-јара...
Қаһ һијләбаз кечәл кими
Дүзәлдәрдим мин бир кәләк,
Қаһ чеврилиб олардым мән
Көjdә шимшәк, јердә күләк.
Қаһ сыхарды зиндан кими
Гаранлығ бир гују мәни.
Шәфа вериб дирилдәрди
Сәрин булаг сују мәни.
Қаһ зинданлар архасында
Гатлашардым мәшәггәтә.
Јол ачардым гаранлығдан
Ишыглыға, сәадәтә.
Мә'на долу нағылларда
Азәрбајчан торпағының
Кәдәри вар, севинчи вар.
Әфсанәләр архасында
Кизли галмыш мин инчи вар.

Бу нағыллар бир дәрјадыр,
Үзәриндән кечмишәм мән,
Бә'зән батыб дәринлијә
Дүрр, көвһәр сечмишәм мән.
Әлифбаны өjrәnmәmiш
Өjrәndim мән нағыллары.
Соба үстә, кечә јары...
Күнләр кечди, бөјүдүкчә
Мән нағыллар китабыны
Охудум бир роман кими,
Нәfмә кими, шे'р кими,
Әбәди бир дастан кими.
Чунки бурда hәkk олуңуб
Аналарын мәhәbbәti,
Бабаларын даf вүгары.
Мәним үчүн бир дүнјадыр
Азәрбајҹан нағыллары!

МӘН СӘНИ ЧОХ СЕВИРӘМ

Мән сәни чох севирем,
кәчәри гушлар кими
узага кетсән,
көзүмдән итсән.
Kaһ кедәрәм гатарла,
Kaһ кәzәrәм пијада,
Ахтарарам јенидән сәни бүтүн дүнјада.

Мән сәни чох севирем,
Бу севким һәјат кими,
Бу севким дәниز кими,
Бир дә кайнат кими
Ширин, дәрин
вә сонсуз.
Улдуз кими сөнәрәм,
Jaныб күлә дөнәрәм
көзәл һәјатда онсуз...
Онун ширилиji дә,
Онун дәринлиji дә,
Онун сонсузлуғу да
Дујулмаз сөзләrimdә,—

Бахсан, диггэтлэ бахсан
Көрөрсөн көзләримдэ.

Мэн сәни чох севирэм,
Мүгэддэсдир бу севким
бир ана гэдэр.

Галачагдыр мәнимлә
Нэ гэдэр варса өмрүм
сон дэгигэй,
сон ана гэдэр!

ГАРДАШЫМ, ЙАДЫМА ДУШУРСЭН

Мөнди Һүсейнзадэјэ

Гардашым, јадыма јаман дүшүрсэн,
Арабир инчиидир кэдэр, гэм мәни.
Хәjalэн мәнимлә чох көрүшүрсэн,
Фәгэт өз гаршымда көрмүрәм сәни.

Бирчэ истәјим вар, сәи сағ олајдын,
Мэн аһ чәкмәјэдим белэ дәриндэн.
Башы булуд јаран бир дағ олајдын,
Кәлиб јапышајдым мәрд әлләриндэн.

Одлу бахышынла, одлу сөзүнлә
Парла, отарымын чырагы ол сәи.
Кәл бизә, достлары кәтири өзүнлә,
Евимиин ән әзиž гонағы ол сәи.

Кәл, дөј дарвазаны, ичәријэ кир,
Дуруб тамаша ет бу бағча-баға.
Сағдакы күлләрә диггэт елә бир:
Чичәклә јазылмыш адын торпага.

Атам бир гоч.кәсиб асар ағачдан,
Анам түстүләдэр самаварыны.
Нәнәм лавашлары көтүрөр сачдан,
Гоjar сүфрә ўстә бүтүн варны.

Мән һеј чағырырам, қәлмирсән демәк,
Улдузлар қөjlәрдән енмәз, гардашым,
«Өлмүсән» сөзүнә инанмыр үрәк,
Күнәш батса белә сөнмәз, гардашым.

Мәзарын үстүндә құлләр, чичәкләр
Узагдан-узага ешидәр мәни.
Сән жада дүшәндә, әсән құләкләр,
Исти олса белә үшүдәр мәни.

Һәр дәфә јанына қәлирәм гонаг,
Олсан да узагда, Италијада!
Сәни унутмајыр бу ана торпаг,
Һәмишә, һәмишә душүрсән жада!

Меңди, кәндимиздә инди баһардыр,
Әсир қөзәл жазын сәрин құләји,
Үфүгдә булудлар гатар-гатардыр,
Құл-құлу чағырыр, чичәк-чичәji.

Вәтәнә өз әтрин, өз нәфәсинлә
Қәлирсән бу баһар құләјиндә сән.
Өз дөйүш руһунла, одлу сәсинлә
Елимин, обамын үрәјиндәсән!

СЕВДИМ, ЕТЕРИ

Чатдым Батумијә, дәнiz қөрүндү,
Сәнинлә қөрушдүм, әлини сыйхым.
Мәнә һәмин яерләр әзиз қөрүндү.
Дағлары, дүzlәри қәзмәjә чыхым,
Сизин о жери,
Севдим, Етери!

Сәнин бәсләдијин о чаj коллары,
Чыхмаз хатиримдән, чыхмаз һеч заман.
Нә гәдәр қөзәлди мешә ѡллары,
Сән құлләр қәтирдин Қахетијадан,
Һәмин құлләри
Севдим, Етери!

Һансы өвә кирдим, «буjур» ешитдим,
Мәнә баҳмадылар јад гонаг кими.
—Бура өз евиндир, отур—ешитдим,
Галдылар гаjыма бир ушаг кими,
Сизин елләри
Севдим, Етери!

Һара аяг басдым, қөрдүм мәhәббәт,
Бирдир үrәjимиz, әмәлләrimiz.
О яердәn қедәндә гәлбимдә һәсрәт
Дуждум, аjрылмады дост әлләrimiz.
Бу дост әлләри
Севдим, Етери!

Кобулети, 1959.

КЭЛ, ОГЛУМ, КЭЛ

Оғлум, узаг кәнддә анан галды тәк,
Көз дикиб јолуна дарыхыр үрәк.
Сәни бөјүдәни јадына бир сал,
Гајғына галанын гајғысына гал.
Һәрчәнді алимсән, ишин-құчун вар,
Ананы көрмәjә өвлад вахт тапар.
Кәл, оғлум, јаныма, дуj нәфәсими,
Ешиt лаjла кими јенә сәсими.
Кәл бала, даha кур јансын очағым,
Дана кәзәл олсун бу бағча-бағым.
Бағда hejва, армуд сарапды, оғлум,
Бөյүрткәn коллары гаралды, оғлум,
Чағырыр гојнуна јамачлар сәни,
Чыхдығын, дүшдүjүн ағачлар сәни.
Гызырыб чатлады будагларда нар,
Һәр ағач үстүндә, оғул, пајын вар.
Кәл, чөлләр ежинә палттар кеjәндә,
Кәл, килас дәjәндә, кәл, тут дәjәндә,
Кәл сәни сахлаjым мән көзүм үстә,
Јенә дә башыны гоj дизим үста.
Зил, гара телинә дәjсин ағ сачым,
Мән сәнә јенә дә нағыл данышым.
Кәл, ширәjә долуб дәjди үзүм дә,
Кәл бала, галмасын һәсрәt көзүмдә.
Пајызда кәлмирсәn, бары јаjда кәл,
Іансы аj јахшыса һәмmin аjда кәл.
Сәни кәзләjирәm, а кәзәл оғлум,
Мәнә пул көндәрмә, өзүн кәл, оғлум!

УНУДУР

Бир машины чыхыр
Горхулу даf јолуну.
Гу гушу кими
Ағардыбыр гар ону.
Туфан башлаjыр бирдәn,
Гары сүпүрүр јердәn.
Гар фырлана-фырлана,
Сәпәләнир hәr јана.
Јер дә, көj дә вурушур,
Бурулғана дүшүр гар.
Санки бурда тоггушур
Ағ көпүклю далғалар.
Сүрүчү баҳыр гара,
Көрүнмәjэн јоллара.
Машыны сүрә билмир.
Үстүндә ѡол кетдиji
Дағлары көрә билмир.
Пәнчәрә буз бағлаjыр,
О, машины
Даf дәшүндә сахлаjыр.
Јер сүрүшкәn, горхулу,
Нечә кетсин бу јолу?!

Машындан јерә дүшүр,
Тәбиэтлә көрүшүр.
Јердәn галхыр сүd буғу,

Унудур о, сојуғу.
Гары јелләдир күләк,
Гызларын ағ дону тәк.
Бу јер көрүнүр она
Чошан рәгс салону тәк.
Унудур, дона биләр,
Машын дајана биләр
Бурда сәһәрә кими.
Бу бәланы унудур,
Гар, бораны унудур.
О көзәллик вурғуну,
Унудур бу човғуну.
Горху, тәлаш дујмадан,
Сејр едир heјран-heјран
Үстүнә гонан гары,
Үстүндә донан гары.
О, дүшсә дә чәтина
Бу тәбиәт ичиндә,
Гышын ше'рийжетинә
Бахыр heјрәт ичиндә.

Кәдәбәj, 1961

СӘНӘ АНА ДЕМӘК ОЛМАЗ

Чаван кәлин, јарашармы, де, сәнә
Дајә тутмаг илк доғулмуш көрпәнә?
Эввал құнләр ону өпүб охшадын,
Аjlар өтдү, ондан узаг јашадын.
Әjlәндидириб ојнатмадын ушағы,
Әjlәндидирди сәни ајна габағы.
Көрпә евә кәтирсә дә јарашиг,
Јандырмады үрәјиндә бир ишыг.
Нәғмә кими шән сәсини дујмадын,
Күлүшүнү, нәфәсини дујмадын.
Сәнә доғру узананда әлләри,
Неч билмирәм, нијә дөңдүн сән кери?
Тамам азад олум дејә бир қүнү,
Тәмиз кәсдин о көрпәнин сүдүнү.
Дөшүнү сүд инчтисә дә арабир,
Нечә олур, ана гәлбин инчимир?
Нә фикрин вар, нә гәмин, нә мөһінәтин,
Мәчлисләрдә әjlәнмәктир адәтин.
Нәрдән севиб охшасан да ушағы,
Бир дәфә дә бәләмәдин гундағы.
Алыб ону гучагына жәzmәдин,
Башы үстә јарпаг кими әсмәдин.
Бәр-бәзәjә фикир верән жәнч гадыи,
Ушаг доғдун, анчаг ана олмадын.

БУЗОВНА ГАЈАЛАРЫ

Еj Бузовна гајалары, сал дашсыныз сиз,
Амма мәнә инсан кими сирдашсыныз сиз.
Дуурусунуз лимандакы кәмиләр кими,
Далғаларын гарышында бир чәпәр кими.
Синәниздә парчаланан суларын сәси
Олду мәним һәјатымын сөзү, нәфмәси...
Көрпәлиқдән, ушаглыгдан сизә вурғунам,
Инанын ки, нә бекарам, нә дә јорғунам,
Динчәлмәјә кәлмәјирәм гојнууза мән,
Бурда, бурда вурулмушам шән бир гыза мән.
Еj гајалар, кәнчилијимин о илләриндә,
Һәмин гызла гоша кәздим саһилләриндә.
Күнәш бизим шәклини сулара салды,
Шәкил бөյүк, мави рәнкли албомда галды.
Атландыгча сылдырымлы дашдан-даша биз,
Буна бәнзәр чәтин јолла кетдик гоша биз!
Ишдир, сиздән айры дүшсәм, узагда галсам,
Ајлар кечсә, илләр кечсә, һәттә гочалсам
Женә,jenә гојнууза кәләчәјәм мән,
Сизи лајла сәсли бешик биләчәјәм мән.
Бахачағам зирвәниздән о илләrimә,
Севкилимлә суда галан шәкилләrimә!
Еj Бузовна гајалары, сал дашсыныз сиз.
Амма мәнә инсан кими сирдашсыныз сиз!

Бузовна, 1962.

ГЫФЫЛЧЫМ

(Әли Бајрамлы ше'рләриндән)

Бахырам уча

биr гурғунун гүлләсинә,
мәни учурур хәжал.

Бир гаралты көрүрәм,

Санки даf зирвәсинә
гонуб бир гартал.

Гајнагчы оғлан,

галхса бир аз да
тутар булуддан.

Чыхыб асманлара,

О, инсанлара

од кәтирән
Прометеји андырыр,
көjdә улдуз јандырыр.

Жаныр гығылчым,

сөнүр гығылчым;

Жанырjenә дә,

Ахан улдуза

дөнүр гығылчым.

Олур дөврәси,

нур фәвшварәси.

Хырдача көзләр

hej жана-жана,

сәпәләнир дөрд јана.
 Јаңыр, парлајыр
 ал чичәк кими,
 бир фишәнк кими...
 Гајнагчы оғлан
 папағыны чыхарыр
 бә'зән башындан.
 Јери, көјү сузур о.
 Хәжалларында
 алыб гығылчымлары
 лалә кими
 јоллар боју дүзүр о.
 Бағлыдыр
 бу гығылчымларла
 Кәнчин бәхтијарлығы,
 Оддур онун варлығы,
 Јаңыр һәр күн
 Вәтән үчүн, ел үчүн...
 Ишләјир јенә,
 Гајнагчы оғлан,
 санырам, сачылыр нур
 диләйиндән.
 Бу гығылчымлар гопур
 јанан
 үрәйиндән!

Әли Бағрамлы, 1961.

A. СӨЙҮД

Ёхдур будағында мејвән, а сөјүд,
 Нә соҳдур бәс сәни севән, а сөјүд?!
 Гојнундан нә чичәк, нә құл дәрмишәм.
 Бәс нијә көnlұму сәнә вермишәм?!
 Чәкдин көрпә икән кешијими сән,
 Горудун құләкдән бешијими сән.
 Анам гәм чәкдикчә гејдинә галдын
 Атамы чәбінәј сән ѡюна салдын.
 Кәлән заман онун гара хәбәри,
 Говдун гапымыздан сојуг јелләри.
 Eh, бу ачы қүнләр өтдү, сөјүдүм.
 Сәнинлә бәрабәр мән дә бөјүдүм.
 Чыхдым будаглара, улдуза баҳдым,
 Чәпәр далындакы бир гыза баҳдым...
 Шән тәһсил илләрим шәһәрдә кечди,
 Һәр аным, дәгигәм бу јердә кечди.
 Шириң дујғу олуб ганымда кәздин,
 Бакыда һәмишә јаңымда кәздин.
 Учду кәндимизә көnlұмүн гушу,
 Јенә бирнәфәсә чыхдым јохушу.
 Дағма дағ-дәрәни, чәмәни көрдүм,
 Илк дәфә бу кәнддә мән сәни көрдүм.
 Қәлдим, қәзәл сөјүд, зәһмәт дејә мән,
 Қәлдим, о көлкәндә тој етмәjә мән.

БИР ГЫЗ КӨРДҮМ...

Бир гыз көрдүм кәндэ мән
Он бир јашы оларды.
Башында рәнки солмуш
Күллү жајлығы варды.
Саралмышды жанағы,
Чырылмыш сәндәлиндән
Чыхмышды баш бармағы.
Жамаглыјды либасы,
Китаб долу төрбасы
Батмышды мүрәккәбә;
Бу кејимдә hәр сәһәр
О, кедирди мәктәбә.
Сыхымышды дәшүнә
Арыг, тозлу әлләри.
Күләкдә титрәшири
Гырмызы, сары лентә
Жәсрәт галан телләри.
Ону берк үшүдүрдү
Сојуг мени пајызын.
Дәзә билмәјиб кетдим
Евләриңа бу гызын.
Бир ев көрдүм ишыглы,
Тәптәзә, жарашиглы.
Пәнчәрәдә түлә бах,
Пәнчәрәдә күлә бах.

Бурда дәбдәбә көрдүм,
Баналы кәбә көрдүм.
Бахдым, hejрәтлә, баҳдым
Бу дөвләтә, вара мән.
Бахдым, гызын әјнинде
Жамаглы палтара мән.

СЭРНИШИНЛӘРӘ

Һәр дәфә Бакыдан ѡола дүшәндә,
Хәјалән кедирәм сизинлә мән дә...
Машын өтән заман Ачы дәрәдән,
Көnlум мин зөвг алыр һәр мәнзәрәдән.
Архада галанда Пирсаат чајы,
Тәләсир көрмәjә инсан Көjчајы.
Ахыр далға-далға дәрәләрдә су,
Уча даf ѡолундан көрүнүр Afсу.
О јанда, узагда галыр Варташен,
Дағларын дөшүндә көзәл Гутгашен.
Эзиз сәрнишинләр, сөjlәjин көрәк,
Вәтәни кәзмәкдән дојармы үрек?
Бирдән гаршынызда тоз јүксәлдими,
Сүрүләр кәсдими габагынызы?
Ноппаныб, јүjүруб ѡола кәлдими,
Гышгыра-гышгыра кичик даf гызы?
Бә'зән јағыш јағыб дөjәндә јери,
Дејин, силдинизми пәнчәрәләри?
Бә'зән дә ѡол үстә бөjүк бир чамыш,
Дејин, сизи ѡолда чохму сахламыш?
Бә'зән ѡол кедәндә јағышда, чәндә
Итиб батдынызмы думан ичиндә.
Көрүнмәз оланда дағлар, дәрәләр,
Муған, Мил дүзүндән сиз кечдинизми?
Шофер динчәләндә ѡолда бир гәдәр

Төкүлүб машиныдан чај ичдинизми?
Сизинлә дост кими мән көрүшәндә,
Сизи ән бәхтәвәр инсан сајырам.
Һәр дәфә Бакыдан ѡола дүшәндә
Сизә уғурлу ѡол арзулајырам.

СЕВКИ ВЭ НИФРЭТ

Мэн севирэм үрэkdэн
Өзү меhрибан олан,
Гэлби асман олан
Садэчэ инсанлары.
Сапсары зэмилэрдэ,
Дэниздэ, кэмилэрдэ
Сүкнлар архасында
Мөhкэм дајаналлары.
Мэн севирэм үрэkdэн
Вэтэнимин көjундэ
Парлаjan улдузлары.
Зэhмэт ешгиjlэ janан,
hунэриjlэ ад алан
Меhрибан, шэн гызлары.
Мэн севирэм үрэkdэн
Вэтэнимдэ hэр jери,
Гарабаы, Сибири.
Бу севки ганымдадыр,
Бу севки чанымдадыр.

Лакин вардыр нифрэtim
Үрэkdэ kin сахлаjan,
Өзкэjэ гуju газан
Кэзлэрдэн pэрдэ asan
Гэлби дар инсанлара.

Ишдэн, мубаризэдэн
Керидэ галанлара.
Нифрэtim var, онлара!
Севким кениш океан,
Jашамарам мэн онсуз.
Нифрэtim бу океан
Устундэки галын буз.
Мэним севким бир бағбан,
Нифрэtim бу бағбанын
Алаг вуран тохмағы.
Мэним севким бир hækim,
Нифрэtim бу hækimin
Ити ҹэрраh бычагы.
Бу ики дујфуну мэн
Гэлбимдэ дашиjырам.
Дујуб jaхшыны, писи
Инсан тэк jашаjырам!

САДӘ ДОСТ

Мәнә ушаглыгдан юлдаш олмусан,
Нә юлдаш, бәлкә дә гардаш олмусан.
Жахын дост етмәмиш нә сәнәт бизи,
Нә мәнсәб, нә рүтбә, нә шөһрәт бизи.
Јанды гәлбимиздә башга бир арзу,
Лакин бу позмады достлуғумузу.
Гәлбим дағ кимијди сән олан јердә,
Мәнә арха идиң хеирдә, шәрдә.
Сән елмин, сәнәтиң ешгиjlә ѡандын,
Илләр кәлди кечди, ад-сан газандын.
Достум! Ыэр адымда бир јүксәлиш вар,
Құн кәлди ки, сәни назир гојдулар.
—Сизин достлуғунуз гуртарды—дејә,
Гопду додаглардан ачы кинајә.
Jox, jox дәјишсә дә ишин, вәзиғән,
Өзүн дәјишмәдин, дәјишмәдин сән.
Мәни севиндирди бу учалмағын,
Даһа чох шад етди садә галмағын!

Дашқасән, 1955.

ЕВӘ КИРӘ БИЛМӘДИМ

Евә пәнчәрәдән баҳыр јасәмән.
Кәлиб дајанырам астанада мән.
Елә күчлүдүр ки, һичран јелләри,
Кирә билмәјирәм инди ичәри.
Отагдан јуксәлир пиано сәси,
Балача бир гызын көнүл нәғмәси.
Учалыр соңра да шәнлик нидасы,
Аилә сөһбәти, құлұш сәдасы.
Дејир мәнә бир сәс: ичәри қәлмә,
Дајанаρ мусиги, кәсиләр нәғмә.
О шәнлик бұсаты қул кими солар,
Құлұш дә чөврилиб кәдәр, гәм олар.
Зәйфләтмә евин қур ишығыны,
Позма нөврағыны, јараышығыны.
—Сөјлә, јадындағы, бир ахшамчағы
Атдын кәлин үстә көрпә ушағы.
Кетдин, бу отағын шамы да сөндү,
Ыэр бучаг боранлы бир гыша дөнду.
Ағлады ким исә, јетим үрәкми,
Joxса көрпә ушаг, јохса құләкми?
Сән дөғма баланы унудуб кетдин,
Бу евин сујуну гурудуң кетдин.
Индисә кәлмисән һансы үзлә сән,
Де һансы мәгсәдлә, һансы сәзлә сән?
Гыш гојдуғун јердә инди баһардыр,

Де, ора кирмәјә нә һаггын вардыр?!
Нечә баҳачагсан өз арвадына,
Сән буз парчасысан, чансыз үрәксән.
Хәчаләт одуна, вичдан одуна
Дөзә билмәјәрәк әријәчәксән.
Евә башга киши кәләчәк дејә
Женә бир сәс кәлди; чәкил керијә.
Бу сәс өз јолумдан сахлады мәни,
Елә бил торпаға мыхлады мәни.
Гызым дәрс өјрәнир өз анасындан,
Мән онун үзүнү көрә билмәдим.
Өз доғма евимин астанасындан
Кечиб ичәријә кирә билмәдим.

МӘНИМ НӘФМӘМ

Елә нәфмә јазмаг истәјирәм мән,
Һәр сөзү, кәлмәси дилләрдә кәзсин.
Гәлбә нур јајылсын һәмин нәғмәдән,
Вурғунун ше'ри тәк елләрдә кәзсин.
Көjlәрә галдырыр бу истәк мәни,
Кечә дә, күндүз дә долашыб кәзиб,
Анчаг ахтарырам һәмин нәғмәни.
Көрдүйүм, билдијим севимли елләр,
Муған, Мил дүзләри, дәрәләр, чөлләр,
Шушанын јоллары, Қартли бағлары,
Сибир мешәләри, Урал дағлары,
Һәр дашын алтындан гопан сәс-сәда,
Түркмән сәһралары, узаг бир ада,
Һәр торпагдан кәлән һәр көнүл сәси,—
Бунлардыр гәлбимин җөзәл нәғмәси.
Кәздијим бу торпаг, бу јер мәнимидир,
Доғур шимшәк кими сөз үрәјимдән.
Ахтардығым нәфмә өз вәтәнимидир,
Мән ону тапмышам көрпәлијимдән.

1955.

КЕЧИР ИЛЛЭР, ЭЗИЗИМ

Бизим тој күнүмүздөн
Кечир иллэр, эзизим.
Айырды јолумузу
Чајлар, селлэр, эзизим.
Бәс инди сән һардасан,
Һансы бир дијардасан?!
Сәнин јерин сәринми,
Де, кенишми, дәринми?!
Ујудуғүн о торпап
Һансы чөлдүр, јамачдыр?
Башын үстә јүксәлән
Сөјлә, һансы ағачдыр?
Дејирләр, о тәрәфдә
Гаяны олур, шам олур.
Сәнсиз сәһәр ачылыр,
Сәнсиз дә ахшам олур.
Битибми күл, чичәк, от
Торпағын, дашын үстә?!

Бизим елләрдән кәлән
Бир дәстә јелкән булуд
Дурубму башын үстә?!

Бизим тој күнүмүздөн
Кечир иллэр, эзизим.
Сахлады тој нәфмәни
Сазда теллэр, эзизим.
О шән тој күнүмүзүн

Истиси сојумадан,
Бирдән бизи айырды
Буз кими сојуг һичран.
Дејирләр ки, чәбһәдә
Алов олдуң, сәнмәдин.
Анчаг билмирәм нијә
Сән керијә дөнмәдин.
Бу илләрдә јенә дә
Сән олдуң мәним әrim.
Һара баҳымса јенә
Сәни көрдү көзләрим.
Јенә вेरдим сәнинлә
Ахшамчағы баш-баша.
Кетдим сәнинлә гоша,
Кәлдим сәнинлә гоша.
Бә'зән ағладым, анчаг
Руһ вериб өз-өзүмә
Таб ет, дәз үрәк!—дедим
Оғлуна лајлаларда
Атан кәләчәк,—дедим.
Зәңчир тәк бир-бириңә
Күнләр.govушду кетди.
Илләр совушду кетди.
Сәнсиз кечән илләрдә
Сән олдуң јенә әrim.
Һара баҳырамса мән
Сәни көрүр көзләрим.
Мәнимлә һәр кечәни
Бир балынчда јатырсан.
Шириң јухудан мәни
Сәһәр сән оjadырсан.
Оғлум кәлир, санырам,
Гапымдан сән кирирсән.
Јенә әввәлки кими
Меһрибан, шән кирирсән.

Синэмдэки дујгулар
Көрпэ тэк дүшүнмэдэн
Неј һычгырыр, бағырыр.
Кечә-күндүз үрәјим
Сәни, сәни чағырыр.
Евдә, ишдә, күчәдә
Сәни арајырам мән,
Сәнсиз гарыјырам мән:
Сачларыма дән дүшүр,
Гәмдән, фикирдән дүшүр.
Бизим тој күнүмүздән
Кечир илләр, әзизим.
Аյырды јолумузу
Чајлар, селләр, әзизим.
Сахлады тој нәфмәни
Сазда телләр, әзизим.
Иңди ким дејә биләр,
Сән мәндән узагдасан,
Мәзарда, торпагдасан?
Јох, әзизим, биздәсән,
Сән өз евимиздәсән!

ЈАД ТОРПАГДА ДОФМА СӘС

Америкада олмуш бәстәкар
Фикрәт Эмирова.

О, бир тәрлан иди, өз јувасындан
Ганад ачыб учду, узаға кетди.
Айрылыб өз дөфма ел-обасындан,
Она јад көрүнән торпаға кетди.

Нәјәчан ичиндә, сүкут ичиндә,
Нечә-нечә нәһәнк шәһәрдә кәзди.
Көрүб биналары булуд ичиндә
Санды, јерләрдә јох, көjlәрдә кәзди.

О, јадына салды ел һавасыны,
Бајаты сәсләнди додагларында,
Динләркән бу елин симфонијасыны,
Бир сәс ешидилди гулагларында.

Дөфма муғаматын дөфма сәсиپдән
Үрәкләр көврәлиб рүггәтә кәлди.
Бизим азад халгын бу нәфмәсиндән
Бөјүк Америка һејрәтә кәлди.

Мә'на, һикмәт дујуб инчә сәсиндә,
Јолдан кечәнләр дә ајаг сахлады.
Нәһәнк Бродвејин кен күчәсиндә
Санки Құр чағлады, Араз чағлады.

Үрәйндә атәш, көзләриндә нур
О, буну жаратды иш отағында.
Кәзіб ојмаг-ојмаг Құрд-овшары, шур,
Индисә сәсләнир жад торпағында.

Бәлкә бу сәсиdir доғма Хәзәрин,
Инчәdir, көзәлdir онун халлары.
О сәздә дил ачыр бизим елләрин
Көзәл арзулары, хош хәјаллары.

Узагда динләсә өз нәғмәсини,
Де, һансы сәнәткар бүндан шад олмаз?
Ким дурууб динләмәз үрәк сәсини,
Жад адамлар үчүн нәғмә жад олмаз.

Гартал кениш ачыр өз ганадыны
Жувасы билдиji гајалар үстә.
Көрдү өз өмрүнү, өз һәјатыны
Бизим бәстәкар да о доғма сәсдә!

ГАЈТАРЫН О КҮНЛӘРИ

Мәним ушаглығым, ej севимли кәнд,
Кизләниб гојнуңда хәзинә кими.
Сахлајыр өзүндә о ев, ајнабәнд
Өтән күнләrimi дәфина кими.

Јенә дә гојнуна гајтышам мән,
Кәзіб доланырам чәмәни, бағы.
Көрүрәм гәфилдән мәнә бәнзәjән
Ушаглар ичиндә дәчәл ушағы.

О кедір, далынча кедир дәстәси,
Һамыдан габапда барабан чалыр.
Учалыр көjlәрә шејпурун сәси,
Мәни дүшүнчәләр, фикирләр алыр.

Қәрпич, даш қәтирир һәмин о ушаг,
Евмизин јанында ев гурum деjә.
Kaһ да гушлар кими ганад ачараг,
Көбәләк јығмаға гачыр мешәjә.

О, бараг апарыр маj барамында,
Кечә артист кими охујур, чалыр.
Исти печ јанында, гыш ахшамында
Хәјаллар ичиндә јухуja далыр.

Гајтарын, гајтарын сиз о күнләри,
Еj мешә, ej тәпә, ej чөл, ej јамач...
Әфсус, о күнләрим гајытмаз кери,—
Шитил ола билмәз бөјүjен ағаč.

Чәбрајыл, Maһмудлу қәndи, 1956.

ИКИ АЛМАН

Кәнчләр топлашанда бүтүн дүнјадан,
Һенри гонаг кәлди Алманијадан.
Кәздикчә, баҳдыгча бөjүк шәһәрә,
Нәдәисә гәрг олду дүшүнчәләрә.
Онун атасы да нечә ил габаг,
Кәлди бу торпага силаһланарағ...
Фашистләр, ирәли јери,—дедиләр,
Өләрсән, гајытсан кери,—дедиләр.
О, дүшмән көзүjlә баҳды бу јурда,
Огулса дост кими доланды бурда.
Ата думан олду, кабуса дәндү,
Оғлу ишыг олду, улдуза дәндү.
Ата туфан, өлүм, күләк кәтирди.
Оғлу нәғмә долу үрәк кәтирди.
Ата истәмәдән мин ган еләди,
Дағытды кәндләри виран еләди.
Оғлу сејр еләјиб јар-јарашығы,
Јандырды гәлбиндә севки ишығы.
Кәздикчә шәһәри охуду Һенри,
Достлуг маһнылары, сүлһ нәғмәләри.
Атанын бу јердә чәсәди галды,
Оғлунун нәғмәси әбәди галды.

Бакы, 1958.

ВӘТӘНИМИН ЧИЧӘКЛӘРИ

Бу дүнjaја көз ачдығым күндән бәри,
Сизи севдим, вәтәнимин чичәкләри
Нәвәсини чох истәjән гары кими,
Үстүнүзә даим гонан ары кими.
Зәр ганадлы кәпәнәjә дөндүм бә'зән,
Инчә әсән бир күләjә дөндүм бә'зән.
Мән гопарыб сиздән дәстә бағламадым,
Вазаларда, су ичиндә сахламадым.
Хошдуr мәnә сизи көрмәk торпаг үстә,
Ja да jaшил бир ағаçда, будаг үстә.
Дејирләr ки, узаг јерин чичәкләri,
Хош әтиjlә mәst еләjir үrәkләri.
Лазым деjil, узаг јerdә битәn сөjүd,
Әmmәz көrpә, jad ananyn dөshүndәn sүd.
Mәn алмышам әtrinizi неchә kәnddәn,
Гарабағдан, Mил дүzүndәn, Gonagkәnddәn.
Бу hәjata көз ачдығым күндәn бәri,
Севдим сизи, вәtәnimin чичәкләri.
Сиздә ana торпағымын ширәси var,
Mәni јerlә birләshdirәn riшәsi var.
Һарда олсам кетмирсiniz kөzүmdәn сiz,
Mәnimlәdir кечә-күndүz раjihениz!

1957

ДҮJМӘ

Пәnчәrәm шәfәgә, нура боjанды,
Долду iшыг ilә otaғым mәnim.
Mешәlәr ojанды, чөllәr ojанды,
Иndi гушлар олду гонағым mәnim.

Jашыла бүrүnәn hәr gaja, hәr jał,
Сәslәjib uzagdan «kәl, kәl» сөjlәdi.
Aчыb ганадыны бошлугда гартаł,
«Arхамча, arхамча jүksөl» сөjlәdi.

Daғlarын гарыndan чаjлар да чошdu,
Ajaғым алтында халы kөrүndү.
Bашымын үstүndәn бир ары учdu,
Kөzүmә Shaһбузун балы kөrүndү.

Bәzәndi чичәklә әrik, алма, нар,
Kөrdum mәn индиidәn mejvәlәrinи.
Uшаглар haј-kүjlә kөlә gачdyлar,
Gочалар kәzdirdi nәvәlәrinи.

Jашыл бир зәminin jaныnda дурдум,
Kөrdum хoшбәxt oлан шәhәri, kәndi.
Эlimi көrpәchә отlara вурдум,
Kөnүl тәzәlәndi, ruh тәzәlәndi.

Чөлләрдә, дүзләрдә охуңду Нәғмә,
Чәмәндә чичәкләр, отлар өпүшдү.
Гыш боју палтому бағлајан дүjmә,
Илк баһар ҹағында гырылды дүшдү.

Шаһбүз, 1960

АНАМДАН АЈРЫЛАНДА

Мән јола дүшүрәм узаг сәфәрә,
Өпүрәм анамы азы јүз кәрә.
Онун бәрк сыйылыр кәксүмә башы,
Мәндән килејләнир, ахыр көз јашы:
—Доланым башына, көзүнә, бала,
Жолда муғаят ол өзүнә, бала.
Әкәр бир шеј олса сәнин чанына,
Мән кәлә билмәрәм онда јанына.
Ah, дилим гурусун, тутсан бир азар,
Бәс сәнин гајғына, оғул, ким галар?!
—Ана, кәтүрмәсин гој сәни фикир,
Демә, јолда оғлум әзијјәт чәкир.
Истәр дәниз олсун, истәр дағ олсун,
Истәр мешә олсун, истәр бағ олсун,
Кетдијим јерләр дә вәтәндир, вәтән,
Демәк, олачагсан о јерләрдә сән!

Бакы, 1955.

ШЭЛАЛЭ

Сулар ашыб дашыр, сулар гајнајыр,
Сүд кими ағарыб сулар ојнајыр.
Бәнзәјиб дуп-дуру көз јашларына,
Дәјир гајаларын сал дашларына.
Санки гәһ-гәһ чәкир, санки әл чалыр,
Топа булуд кими јерә алчалыр.
Елә душунмәјин ади судур бу,
Јох, јох, бабаларын арзусудур бу.
Нә јағыш, нә дә ки, селләр јаратды,
Дағлар јаратмады, елләр јаратды.
Онун һәр дамласы отаглардадыр,
Шәфәг кими јанан чыраглардадыр.
Кичик шәлаләнин дамлаларындан
Јаранды бу јердә нурлу бир үмман.
Бахын, әтрафына, құлдұр, лаләдир,
Қәндін бәстәкары бу шәлаләдір.
Онун башы үстә күнәш дә күлсүн,
Учсун дурналар да дәстәбәдәстә.
Шәлалә чағласын, ахсын, тәкүлсүн,
Сонра парчалансын гајалар үстә.
Тәкчә дағларда јох, шәһәрдә олсун,
Бир јердә олмасын, мин јердә олсун.
Һәм ишыға дөңсүн, һәм нәғмәјә су,
Щошсун шәлалә тәк инсан арзусу!

Шаһбуз, 1960.

НЕЧӘ ГАЈТАРЫМ?

«Гајтар ана борчуну» шे'ринин
мүәллифи Э.. Қәримә

Истәдим ки, гајтарым, Әли, ана борчуну,
Бачармадым мән буну.

Онун һәр кәлмәсинни, онун һәр өјүдүнү,
Дирилик сују кими тәмиз, ана сүдүнү
Нечә гајтарым?

Гырышмыш элләриндән дујдуғум һәрарәти,
Көзүндә чешмә кими гајнајан мәһәббәти
Нечә гајтарым?

Истәдим ки, гајтарым онун бөյүк борчуну,
Бачармадым мән буну.
Дәди ки, нә һәвәсдир,
Сәнин хошбәхт олмағын, ај оғул, мәнә бәсдир.
Гучагладым ананы,
Китаблара сыймајан бу сөздәки мә'наны
Нечә гајтарым?

Кәнчлиқдәки сачынын о зил гара рәнкини,
Инчә лајла охујан сәсинин аһәнкини
Нечә гајтарым?

Јерә һәјат верәндә күнүн гызыл телләри,
Ким бу нуру, ишығы гајтара биләр кери?!

КИТАБЫН ИЧИНДЭКИЛЭР

	Сэх.
Кээмсэм дэ, көрмсэм дэ	3
Һөյат севкиси	5
Өскэр мэктублары	7
Кэнчлик	9
Ше'rimия рэнклэри	11
Азэрбајчан нағыллары	13
Мэн сэни чох севирэм	15
Гардашым, јадыма дүшүрсэн	17
Севдим, Етери	19
Кал, оғлум, көл	20
Унудур	21
Сәнә ана демәк олмаз	23
Бузовна гаялары	24
Гырылчым	25
А сөјүд	27
Бир гыз өөрдүм..	28
Сәрнишинләре	30
Севки вә нифрәт	32
Садә дост	34
Ева кирә билмәдим	35
Мәним нәғмәм	37
Кечир илләр, әэзизим	38
Јад торпагда доғма сәс	41
Гајтарын о күнләри	43
Ики алман	45
Вәтәнимин чичәкләри	46
Дујмә	47
Анамдан айрыланда	49
Шәлалә	50
Нечә гајтарым?	51

-line 8